

## Guía del UIT-T para nuevos participantes



En esta guía se presenta la Sede de la UIT en Ginebra y se ofrecen consejos a quienes asisten a su primera reunión.

## Cómo llegar a la Sede de la UIT

Si se aloja en un hotel, un hostel o un camping en Ginebra, puede que el establecimiento le ofrezca una "[Tarjeta de Transporte de Ginebra](#)", que da libre acceso al transporte público de Ginebra. Obtenga más información en la [Oficina de Turismo de Ginebra](#) o en el establecimiento de que se trate.

El sistema de transportes público de Ginebra corre a cargo de los [Transports publics genevois \(TPG\)](#). Acuda a su sitio web para los horarios, tarifas, detalles de los recorridos, etc. Si no dispone de un pase semanal o mensual, deberá adquirir un billete en las máquinas situadas en las paradas, de ser posible con el cambio exacto. No siempre se venden billetes en los autobuses. Las máquinas aceptan francos suizos (CHF) y euros (EUR).

En varios quioscos de la ciudad (incluidas agencias de los TPG y estancos) puede adquirir tarjetas pagadas por adelantado (Cart@bonus) que pueden utilizarse en lugar de monedas para adquirir billetes en las máquinas situadas en las paradas de autobús.

## Desde el aeropuerto de Cointrin

Cualquiera que llegue al [Aeropuerto de Ginebra](#) puede obtener un billete gratuito (para utilización inmediata) que permite 80 minutos de desplazamiento utilizando el sistema de transporte de Ginebra. La [máquina expendedora de billetes](#) se sitúa justo antes del área de control de aduanas en la zona de recogida de equipajes.

Hay autobuses que salen del aeropuerto hacia la UIT cada 15-20 minutos hasta las 19.00 horas, y luego con menor frecuencia; el trayecto dura 17 minutos. [Más información:](#)

- **Autobús 5:** dirección "Thônex-Vallard", bájese en "Nations".
- **Autobús 28:** dirección "Jardin botanique", bájese en "Nations".

## Desde el centro de la ciudad y la estación de ferrocarril de Cornavin

El servicio regular es frecuente mañana y tarde; el trayecto dura 10 minutos. El precio desde el centro es de 3,00 CHF (seleccione el billete "Tout Genève" válido una hora).

- **Autobús 5:** dirección "Aéroport", bájese en "Nations".
- **Autobús 8:** dirección "OMS", bájese en "UIT".
- **Autobús 11:** dirección "Jardin Botanique", bájese en "UIT".
- **Autobús 22:** dirección "Nations", bájese en "UIT".
- **Tranvía 15:** dirección "Nations", bájese en "Nations".

## Alquiler de vehículos y aparcamiento

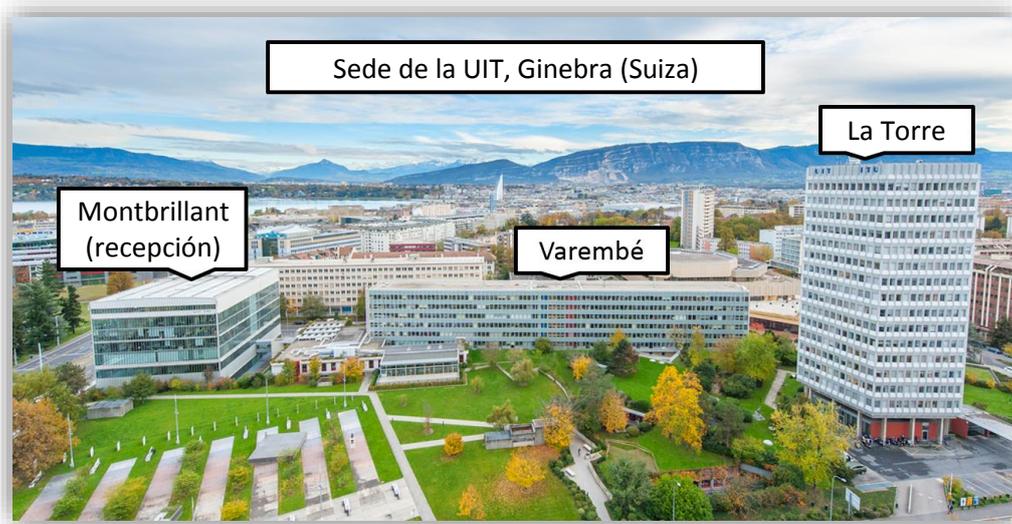
La mayoría de las empresas de alquiler de coches tienen agencia en el Aeropuerto. Aparcamiento en el [Parking des Nations](#), adyacente a la UIT.

## Taxis

Los taxis pueden [encargarse en línea](#), o por teléfono (+41 022 331 4133), o tomarse en las cerca de 60 paradas de taxi distribuidas por la ciudad y en el aeropuerto.

El precio desde el aeropuerto al centro de la ciudad va de 30 a 35 CHF y depende del tráfico, la hora del día y el número de pasajeros. En Ginebra, incluido el aeropuerto, el importe está indicado en el taxímetro. El conductor cobrará una pequeña cantidad adicional por el equipaje. La propina y el IVA están incluidos en el precio, pero es habitual dar uno o dos francos de propina.

## Sede de la UIT



Sede de la UIT, mostrando el centro de Ginebra y el "Jet d'Eau" en el fondo

## Mostrador de inscripción para las reuniones

Al llegar, los participantes en las reuniones tienen que recoger sus tarjetas en el edificio de Montbrillant. Las tarjetas de los delegados permiten acceder a la Sede de la UIT únicamente a través de la entrada de Montbrillant mientras dure la reunión; los delegados pueden salir por los edificios de la Torre o de Varembe.

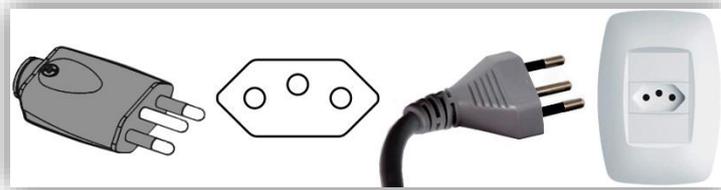


Entrada de Montbrillant, mostrando al fondo la Place des Nations

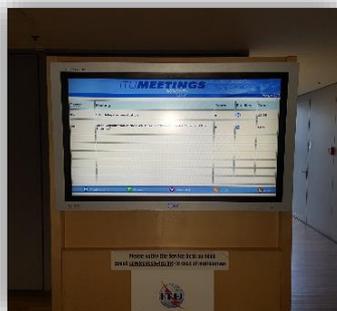
## Asistir a una reunión



- **Tipo de clavija y enchufe utilizados en Suiza:** En Suiza se utilizan la clavija y el enchufe SEV 1011 (tipo J) que se muestran en la siguiente imagen:



- **Tarjetas:** Una vez efectuada la inscripción en línea, las tarjetas pueden recogerse en la recepción de Montbrillant.
- **Wifi:** Conéctese a "ITUwifi" utilizando la contraseña de validación: itu@GVA1211.
- **Encontrar la sala de reunión:** Plano del edificio: en [formato PDF](#) mediante un [tour virtual](#) (se requiere Flash) ([Atribución de salas de reunión](#)).
- **Pantallas de información:** Estas pantallas están situadas en todas las instalaciones de la UIT y facilitan información sobre los horarios y las atribuciones de salas para las reuniones del día. También puede consultarse la atribución de salas de reunión mediante el [enlace](#) que figura en las páginas principales de las Comisiones de Estudio.



- **Restauración:** Hay dos cafeterías, una entre los edificios de Montbrillant y Varembe, y otra –con vistas espectaculares de Ginebra– en la última planta del edificio de la Torre.
- **Medios de pago:** Se aceptan los pagos en metálico y con tarjeta de crédito en la cafetería de Varembe y en la tienda de recuerdos de la UIT situada en la zona de recepción del edificio de Montbrillant.

## Iniciarse en las reuniones de las Comisiones de Estudio

Resulta indispensable disponer de una cuenta de la UIT con permisos TIES para acceder a los documentos y los servicios de reunión. Si no dispone aún de una, le recomendamos que se [inscriba en línea para obtener una cuenta de la UIT](#) lo antes posible.

La labor de normalización del UIT-T se realiza en el marco de las Comisiones de Estudio técnicas. En la [página web de cada Comisión de Estudio del UIT-T](#) se facilitan detalles acerca de su ámbito de competencia, su programa de reuniones y los trabajos en curso, así como el acceso seguro a los documentos y servicios de reunión.

## Información sobre la reunión

Puede encontrar en el sitio web de la Comisión de Estudio los anuncios de la reunión, el enlace para la inscripción en línea e información logística. Si requiere asistencia especial para poder asistir (es decir, si tiene requisitos específicos), sírvase comunicarse con el [equipo de inscripciones](#) o la secretaría de la Comisión de Estudio.

## Acceso a los documentos y servicios

Las páginas web de las Comisiones de Estudio dan acceso a normas internacionales (llamadas Recomendaciones), los documentos oficiales de la reunión, informes y otras publicaciones, así como a los servicios de Métodos de Trabajo Electrónicos, incluyendo:

- **Listas de correo:** Suscríbese a los temas que le interesan o póngase al día consultando los archivos.
- **Intercambio informal de documentos:** Vea y contribuya a la labor de normalización internacional.
- **Procesos de aprobación:** Realice un seguimiento de los avances y diga lo que piensa.
- **Bases de datos:** Acceso sin restricciones a los proyectos de norma y las normas aprobadas, las actividades de coordinación, las señales de prueba y más.

## Presentar contribuciones

El UIT-T es un organismo que se basa en las contribuciones. Se alienta a los miembros a presentar propuestas a una Comisión de Estudio concreta utilizando el [Mecanismo de Publicación Directa de Documentos](#). Los autores deben velar por que se hayan respetado todos los procedimientos nacionales u orgánicos antes de cargar las contribuciones.

Si tiene algún problema, comuníquese con la secretaría de la Comisión de Estudio.

Le recomendamos que visite nuestra página web de [Recursos para los Delegados](#) a fin de saber algo más acerca de nuestros procedimientos para la presentación de documentos.

## Apoyo internacional

El UIT-T trabaja básicamente en inglés, pero se dispone de algunos servicios de traducción e interpretación para los otros cinco idiomas oficiales de la Unión (árabe, chino, español, francés y ruso).

El UIT-T proporciona un apoyo especial a los participantes procedentes de los países menos adelantados. Para más información, comuníquese con la secretaría de la Comisión de Estudio.

## ¿Tiene alguna pregunta?

Si necesita más información o asesoramiento, podemos ayudarle:

- Cuestiones ligadas a la condición de Miembro: [itu-tmembership@itu.int](mailto:itu-tmembership@itu.int)
- Inscripción: [tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)

## Comisiones de Estudio del UIT-T en vigor

[Aspectos de explotación](#)

[Cuestiones de economía y política](#)

[Medio ambiente y cambio climático](#)

[Cable y TV de banda ancha](#)

[Protocolo y especificaciones de prueba](#)

[Calidad de funcionamiento, QoS y QoE](#)

[Redes futuras \(incluidos nube y móvil\)](#)

[Transporte, Acceso y Hogar](#)

[Multimedios](#)

[Seguridad](#)

[IoT y aplicaciones, ciudades y comunidades inteligentes](#)

[La Comisión de Estudio 2 de un vistazo](#)

[La Comisión de Estudio 3 de un vistazo](#)

[La Comisión de Estudio 5 de un vistazo](#)

[La Comisión de Estudio 9 de un vistazo](#)

[La Comisión de Estudio 11 de un vistazo](#)

[La Comisión de Estudio 12 de un vistazo](#)

[La Comisión de Estudio 13 de un vistazo](#)

[La Comisión de Estudio 15 de un vistazo](#)

[La Comisión de Estudio 16 de un vistazo](#)

[La Comisión de Estudio 17 de un vistazo](#)

[La Comisión de Estudio 20 de un vistazo](#)

---